

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 239

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von zwei Vollzeitstellen als Spezialisierter Koch (Berufsbild Nr. 19) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristetem Vertrag (1 Stelle vorbehalten für Mitarbeiter der Gemeinde Sexten - interne Mobilität) - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten - Ernennung der Prüfungskommission

OGGETTO:

Personale: Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di due posti a tempo pieno quale cuoco specializzato (profilo professionale n. 19) nella 4° qualifica funzionale mediante contratto a tempo indeterminato (1 posto riservato per dipendenti del Comune di Sesto - mobilità interna) - riservato al gruppo linguistico tedesco - nomina della commissione giudicatrice

Sitzung vom
03.06.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 115 vom 25.03.2026, mit welchem ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von zwei Vollzeitstellen als Spezialisierter Koch (Berufsbild Nr. 19) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristetem Vertrag (1 Stelle vorbehalten für Mitarbeiter der Gemeinde Sexten - interne Mobilität) - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, ausgeschrieben worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass demnächst der Wettbewerb abgewickelt wird und dass deshalb die Ernennung der Bewertungskommission vorgenommen werden muss;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 98 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", aus welchem hervorgeht:

- dass die Zusammensetzung der Prüfungskommission für die öffentlichen Wettbewerbe, für die Erstellung der öffentlichen Rangordnungen und für die Auswahlprüfungen bezüglich der Anzahl ihrer Mitglieder und der Voraussetzungen, die diese zu erfüllen haben, vorbestimmt sein muss;
- dass die Kommissionen aus Sachverständigen, die Fachkenntnisse in den Prüfungsfächern besitzen, wozu auch die Beamten der Region und der gebietsmäßig zuständigen autonomen Provinz zählen, bestehen müssen;
- dass die Zusammensetzung der Kommission der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung hervorgeht, entsprechen muss;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 13, Absatz 1 der geltenden Personaldienstordnung der Gemeinde Sexten, welcher bestimmt, dass die Prüfungskommission für alle Verfahren zur Aufnahme von Personal vom Gemeindeausschuss ernannt wird und aus folgenden drei Mitgliedern besteht:

- einem Gemeindesekretär, der den Vorsitz führt;
- zwei Sachverständigen, die Fachkenntnisse in einem oder mehreren Prüfungsfächern besitzen;

BERÜCKSICHTIGT, dass gemäß Art. 112, Absatz 1, Buchstabe a) des R.G. vom

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 115 del 25/03/2026, con la quale è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di due posti a tempo pieno quale cuoco specializzato (profilo professionale n. 19) nella 4° qualifica funzionale mediante contratto a tempo indeterminato (1 posto riservato per dipendenti del Comune di Sesto - mobilità interna) - riservato al gruppo linguistico tedesco;

DATO ATTO che prossimamente si svolgerà il concorso e che quindi è necessario provvedere alla nomina della commissione giudicatrice;

VISTO l'art. 98 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, il quale dispone:

- che la composizione delle commissioni giudicatrici per i concorsi pubblici, per la formazione delle graduatorie pubbliche e per le prove selettive deve essere predefinita nel numero dei componenti e nelle qualifiche che queste dovranno rivestire;
- che le commissioni sono composte da tecnici esperti nelle materie di concorso, fra i quali si considerano anche i funzionari della Regione e della Provincia autonoma territorialmente competente;
- che la composizione delle commissioni deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione;

VISTO l'art. 13, comma 1, del vigente regolamento organico del personale del Comune di Sesto, il quale stabilisce che la commissione giudicatrice per tutte le forme di assunzione di personale è nominata dalla Giunta comunale ed è composta dai seguenti tre componenti:

- un segretario comunale, che la presiede;
- due tecnici esperti in una o più materie d'esame;

CONSIDERATO che, a norma dell'art. 112, comma 1, lettera a) della L.R. 03/05/2018, n.

03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" beide Geschlechter in der Prüfungskommission vertreten sein müssen;

HERVORGEHOBEN, dass die Kommissionsmitglieder im Besitz jener Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache im Sinne des D.P.R. Nr. 752/76 i.g.F. sein müssen, welche als Zugangsvoraussetzung von außen für die ausgeschriebene Stelle vorgesehen ist;

NACH ANHÖREN der Namensvorschläge;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 80 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, welcher vorsieht, dass den Bediensteten, welche Aufgaben eines Mitgliedes einer Prüfungskommission übernehmen, die Vergütung der Verpflegungs- und Fahrtkosten und die für die Sitzungen der Prüfungskommission vorgesehenen Sitzungsgelder zu Lasten jener Körperschaft, welche den Wettbewerb ausgeschrieben hat, zustehen;

NACH DAFÜRHALTEN, das Sitzungsgeld zu Gunsten der externen Mitglieder der Prüfungskommission mit 60,00 € zu bestimmen;

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag und in das geltende Bereichsabkommen;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von 100,00 € welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, teils mit den Wettbewerbsgebühren der Kandidaten und teils mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, nella commissione giudicatrice devono essere rappresentati ambedue i sessi;

RILEVATO che, i componenti della commissione devono essere in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del D.P.R. 752/76 e successive modifiche, che è previsto come requisito d'accesso dall'esterno per il posto messo a concorso;

SENTITE le proposte nominative;

ESAURITA la discussione;

VISTO l'art. 80 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015, il quale prevede, che ai dipendenti che assumono compiti di un membro della commissione giudicatrice spettano il rimborso delle spese di vitto e di viaggio ed i gettoni di presenza previsti per le sedute della commissione giudicatrice a carico dell'ente che ha bandito il concorso;

RITENUTO di determinare il gettone di presenza a favore dei membri esterni della commissione giudicatrice in € 60,00;

VISTI i vigenti accordi di intercomparto e di comparto;

VISTO il vigente regolamento organico del personale comunale;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 100,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte in parte con la tassa di concorso dei candidati ed in parte con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

yQMMQyXKS4B5BnhtOjyP4EI9hMD6PsZN6n4INPkg1gA=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

WHE/66vXRR13ICN9b7XoH1agew6wE2KRTw3348qAWNs=

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il documento unico di programmazione;

VISTO il bilancio di previsione di questo Comune;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio;

VISTO lo Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) folgende Personen als Mitglieder der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von zwei Vollzeitstellen als Spezialisierter Koch (Berufsbild Nr. 19) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristetem Vertrag (1 Stelle vorbehalten für Mitarbeiter der Gemeinde Sexten - interne Mobilität) - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, namhaft zu machen:
 - a) Dr. Sabine Grünbacher, Sekretärin der Gemeinde Sexten, Vorsitzende;
 - b) Herrn Franz Grünbacher, spezialisierter Koch der Marktgemeinde Innichen, Sachverständiger;
 - c) Frau Monika Happacher, Verwaltungsassistentin der Gemeinde Sexten, Sachverständige;
- 2) darauf hinzuweisen, dass alle Mitglieder erklärt haben, nicht befangen zu sein;
- 3) das Sitzungsgeld zu Gunsten der externen Mitglieder der Prüfungskommission mit 60,00 € zu bestimmen;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di nominare membri della commissione esaminatrice del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di due posti a tempo pieno quale cuoco specializzato (profilo professionale n. 19) nella 4° qualifica funzionale mediante contratto a tempo indeterminato (1 posto riservato per dipendenti del Comune di Sesto - mobilità interna) - riservato al gruppo linguistico tedesco, le seguenti persone:
 - a) Dott.ssa Sabine Grünbacher, Segretaria comunale del Comune di Sesto, che la presiede;
 - b) Signor Franz Grünbacher, cuoco specializzato del Comune di San Candido, tecnico esperto;
 - c) Signora Monika Happacher, assistente amministrativa del Comune di Sesto, tecnica esperta;
- 2) di dare atto che tutti i membri hanno dichiarato di non versare in cause di incompatibilità;
- 3) di determinare il gettone di presenza a favore dei membri esterni della commissione giudicatrice in € 60,00;

4) die mutmaßliche Gesamtausgabe von 100,00 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

4) di imputare la spesa totale, prevista in € 100,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

Personal	Kostenstelle / centro di costo: 11000		Risorse umane
Beratungen	Kapitel	01101.03.21000 U.1.03.02.10.002	Consulenze
	Kompetenzjahr	2026	Anno di competenza
	Verpflichtung Nr.	372/2026	N. impegno
	Grundlage	100,00 €	Imponibile
	MwSt.	0%	IVA
	Gesamtsumme	100,00 €	Totale

5) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

5) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;

6) das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufbewahrt;

6) che l'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, Nachdem der Wettbewerb bereits am 08.06.2026 stattfindet.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ in quanto il concorso si svolgerà il 08/06/2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.